

INFORME DE ÚLTIMA HORA N.º 104 – Mitigación y respuesta al COVID-19

Lo siguiente es información sobre la respuesta de la Ciudad de San José para frenar la propagación del nuevo coronavirus (COVID-19) y reducir el número de personas infectadas.

FUENTES:

Ciudad de San José

Centro de Operaciones de Emergencia

Contacto:

Rosario Neaves, Directora de Comunicaciones /EPIO: 210-823-3908

Línea de medios de comunicación de la Ciudad de San José: 408-535-7777

Centro de Atención al Cliente de la Ciudad de San José: 3-1-1 (408-535-3500)

Correo electrónico:

Noticias/Medios: EOC_PIO@sanjoseca.gov

Residentes: 311@sanjoseca.gov

Negocios: covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

Organizaciones sin fines de lucro: covid19sjcbo@sanjoseca.gov

FECHA/HORA DEL INFORME: 20 de Mayo de 2020, 4:00 P. M.

Información actualizada sobre los servicios y/u operaciones de la Ciudad de San José

- **Información actualizada del Administrador de la Ciudad al Concejo Municipal:** el Administrador de la Ciudad, Dave Sykes, presentó información actualizada al Concejo Municipal el Martes 19 de Mayo con respecto a la respuesta de la Ciudad al COVID-19 en el marco del punto 3.1. Vea la [presentación completa](#) en el Canal de YouTube de la Ciudad. Dave, junto a funcionarios del Centro de Operaciones de Emergencia de la Ciudad, analizaron los esfuerzos para ampliar las pruebas y el seguimiento de los casos de COVID-19, el camino de la Ciudad hacia la recuperación financiera y

los avances en el apoyo a planes de desarrollo en la Ciudad.

- **Pruebas de COVID-19 en San José:** funcionarios de la Ciudad de San José y el Condado de Santa Clara, en colaboración con Verily, dieron una conferencia de prensa en el día de hoy con el fin de anunciar la disponibilidad de pruebas gratuitas de COVID-19 para todos los residentes, asintomáticos o no, en el Estadio PAL en East San José y en Los Terrenos de la Ferria del Condado de Santa Clara. Los centros donde se realizan las pruebas están abiertos de Lunes a Viernes, de 9:00 a. m. a 3:00 p. m., en ambos lugares y los residentes deberán [programar una cita](#) para hacerse la prueba. Para ser elegibles para las pruebas, los residentes deben ser mayores de 18 años y firmar electrónicamente un Formulario de Autorización de Salud Pública Respecto al COVID-19 y el Consentimiento del Laboratorio. Lea el [comunicado de prensa](#) o vea la [conferencia de prensa](#) para obtener más información.
- **Reunión especial del Concejo Municipal sobre el presupuesto propuesto:** el Jueves 21 de Mayo, el Concejo Municipal de San José será anfitrión de una reunión especial en la que se celebrará una audiencia pública sobre los Presupuestos Operativos y de Capital Propuestos para el periodo 2020-2021, el Programa de Mejora de Capital a Cinco Años Propuesto para el periodo 2021-2025 y el Informe de Tarifas y Cargos Propuestos para el periodo 2020-2021. La reunión virtual comenzará a la 1:30 p. m. Los concejales participarán por teleconferencia desde lugares remotos. El público puede ver la reunión en el [Canal de YouTube de la Ciudad](#). Para hacer comentarios públicos durante la reunión, envíe un correo electrónico a councilmeeting@sanjoseca.gov. En el [orden del día](#) de la reunión figuran instrucciones adicionales para hacer los comentarios públicos.
- **Cambios en la moratoria de desalojo temporal:** en el día de ayer, el Concejo Municipal hizo varias modificaciones en la moratoria de desalojo temporal. Estos cambios son con efecto inmediato. Cualquier persona que tenga preguntas sobre la moratoria de desalojo temporal puede comunicarse con el Departamento de Vivienda de San José escribiendo a RSP@sanjoseca.gov o llamando al 408-975-4480.
 - La moratoria de desalojo ahora será extendida hasta el 30 de Junio de 2020.
 - Los inquilinos afectados que acumulen alquiler atrasada durante la moratoria de desalojo tienen hasta el 31 de Diciembre de 2020 para pagar al menos el 50 % de dicho alquiler. Esos inquilinos afectados tienen hasta el 30 de Junio de 2021 para pagar el resto de su alquiler atrasado que se acumule durante la moratoria de desalojo. Estas fechas están sujetas a cambios si el Concejo Municipal extiende la moratoria de desalojo más allá del 30 de Junio.
 - Los inquilinos y propietarios afectados pueden negociar sus propios planes de pago. Esto es voluntario. Antes de que se firme un plan de pago, el propietario debe notificar por escrito al inquilino los derechos que le corresponden según la moratoria de desalojo relacionados con el pago del alquiler atrasado. El Departamento de Vivienda publicará esta notificación por escrito para descargar antes del 22 de Mayo en www.sanjoseca.gov/evictionmoratorium.
 - Se prohíben las represalias o el acoso contra los inquilinos afectados que invoquen sus derechos en virtud de la moratoria de desalojo.

- Si un propietario envía a un inquilino un aviso de finalización del contrato mientras la moratoria de desalojo está en vigor, el inquilino tiene siete días para notificar al propietario que sus ingresos se han visto afectados por la pandemia del COVID-19.
 - Los propietarios no pueden cobrar a los inquilinos afectados ninguna penalidad, tasa o interés sobre los alquileres impagos que se acumulen durante la moratoria de desalojo.
- **Los sitios del Programa de Nutrición para Personas Mayores están cerrados durante el Día Con Memorativo:** con el cierre de los sitios del Programa de Nutrición para Personas Mayores (SNP, por sus siglas en inglés) de San José por el Día Con Memorativo, se ofrecerá un número limitado de cajas de comida que serán repartidas el Viernes 22 de Mayo durante la atención habitual en la acera. Para recibir una caja de comida para el fin de semana festivo, las personas deben cumplir con los mismos criterios de elegibilidad que el SNP. Tendrán que proporcionar su número de SNP o su nombre y apellido y su código postal. La caja de comida estará disponible por orden de llegada. Para obtener más información, visite www.sanjoseca.gov/Home/Components/News/News/878/5103.
 - **Los Clubes de Conversación de la Biblioteca Pública de San José pasan a ser virtuales:** el primer Club de Conversación Virtual para Estudiantes del Idioma Inglés (ELL, por sus siglas en inglés) de la Biblioteca Pública de San José (SJPL) comenzó la semana pasada y atrajo a casi una docena de participantes. Este programa virtual se llevará a cabo durante tres (3) semanas, los [Martes a las 10:00 a. m.](#) en la Biblioteca Local de Santa Teresa, y los [Sábados a las 11:30 a. m.](#) en la Biblioteca Local de Pearl Avenue. La prueba piloto se llevará a cabo hasta el 6 de Junio y los datos recopilados durante esta prueba ayudarán a determinar cómo un programa virtual puede satisfacer mejor las necesidades de los estudiantes del idioma Inglés de nuestra comunidad, las mejores prácticas para la capacitación, los voluntarios de apoyo y cómo el programa virtual puede apoyar a los estudiantes de Inglés incluso después de que se reanuden los programas en persona. Consulte esta [lista completa](#) de los próximos programas de ELL en la biblioteca.
 - **Anuncio de interés público (PSA, por sus siglas en inglés):** MyLinh Pham, Directora Ejecutiva (CEO) del Centro Asiático Estadounidense (Asian American Center) del Condado de Santa Clara, agradece a los residentes de San José por quedarse en casa y mantener segura a la comunidad durante la pandemia del COVID-19. Les recomienda a los residentes que necesitan asistencia financiera que llamen al 311 o visiten el [Centro de Asistencia Local Virtual](#) de la Ciudad. [Vea el video](#) en el Canal de YouTube de la Ciudad.

Actualizaciones locales

- **Los kits para la reclusión en casa apoyan a los residentes del Condado:** empresas locales y voluntarios de la comunidad se han unido para producir kits para la reclusión en casa (*Shelter in Place*, SHIP), que proveen apoyo médico, nutricional y emocional a los residentes del Condado de Santa Clara afectados

negativamente por el COVID-19. Los kits incluyen alimentos no perecederos, desinfectante de manos, papel higiénico, juegos y otros artículos, dependiendo de la disponibilidad. Los kits SHIP están dirigidos a familias necesitadas con niños de 6 a 12 años y asalariados por hora. Los componentes del kit proceden de la economía local, cuando es posible. Los residentes pueden inscribirse para recibir un kit o bien para aprender a ser voluntarios o donar en el [sitio web](#) de los kits SHIP.

Suscríbase a la [Lista de notificaciones electrónicas de comunicados de prensa](#) para recibir los Informes de Última Hora de la Ciudad de San José y síganos en [sanjoseca.gov](#) y @CityofSanJose en Facebook, Twitter, Instagram y Nextdoor.

This information is available in English [www.sanjoseca.gov](#).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](#).

這信息將以中文提供在 [www.sanjoseca.gov](#).

El riesgo de una persona de contraer el COVID-19 no está relacionado con la raza, el origen étnico o la cultura. Los empleados de la ciudad deben cumplir con la política de Discriminación y Acoso, y tratar a los colegas y al público con cortesía y respeto. La discriminación y/o el acoso de cualquier tipo constituyen una violación de las políticas y no se tolerarán.

Terrenos de La Feria Del Condado de Santa Clara

Sera extendida hasta

Tienen hasta

Que se acumule

Por orden de llegada

PR